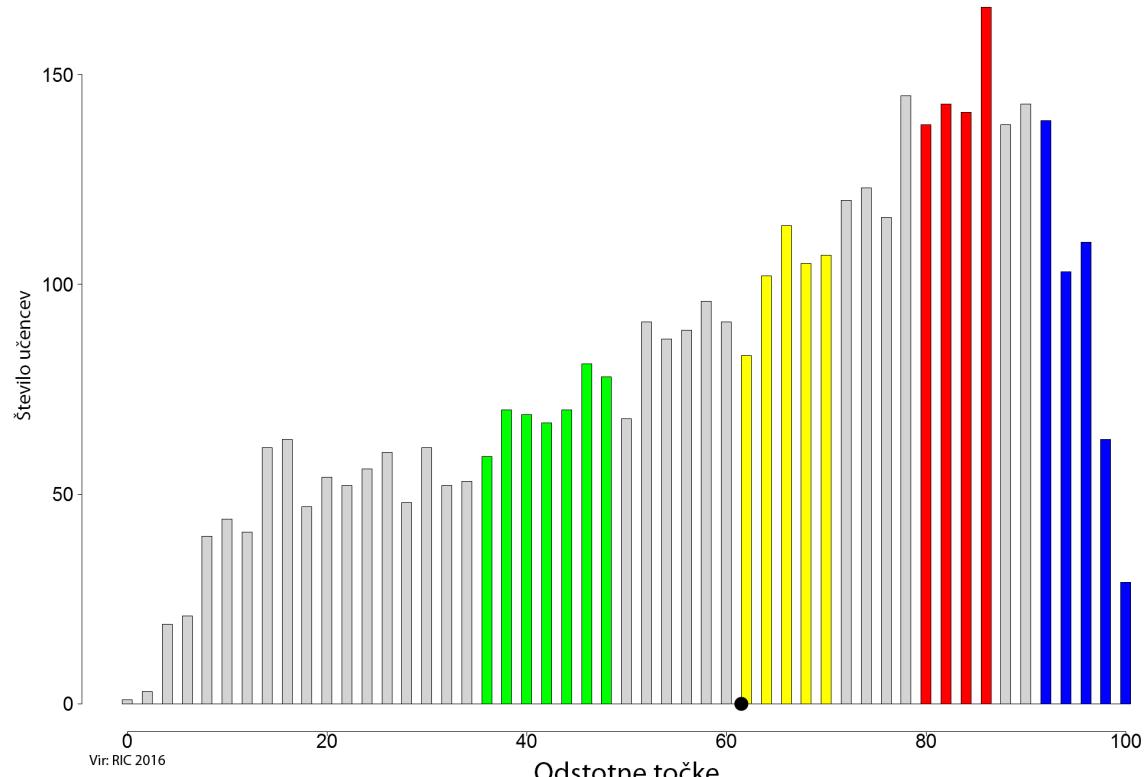


Predmetna komisija za angleščino  
Opisi dosežkov učencev 9. razreda pri NPZ-ju



Slika: Porazdelitev točk pri angleščini, 9. razred

## ZELENO OBMOČJE

Učenci, katerih skupni dosežki pri angleščini določajo mejo *spodnje četrtine dosežkov*, so v povprečju uspešno rešili te naloge/postavke:

### A) SLUŠNO RAZUMEVANJE

#### 1. naloga

Pri 1. nalogi slušnega razumevanja so učenci poslušali posnetek, v katerem je bilo opisano, kaj so strokovnjaki ugotovili, ko so primerjali sposobnosti papagaja in predšolskih otrok. Naloga je tip povezovanja, učenci so morali povezati napisane naslove s posameznimi deli slišanega besedila. Glavni cilj naloge je bil poslušanje krajših vnosnih slušnih besedil za razumevanje glavnih misli, ki so bile podane v obliki naslovov. Nalogo so uspešneje rešili tisti učenci, ki znajo povzemati krajša slušna besedila. Bralnega besedila je bilo izredno malo, tako da lahko predpostavimo, da je bil vpliv bralnega razumevanja na slušno razumevanje relativno nizek. Zato lahko rezultate sprejmemo kot veljavne, da torej resnično preverjajo slušno zmožnost ne pa tudi bralne.

Pri tej nalogi se je v zeleno območje uvrstila testna postavka 3, ki je predvsem preverjala razumevanje besed *colour* in *shape* v sobesedilu, kar se učenci učijo od vsega začetka tujejezikovnega pouka in jim zato ni predstavljala posebnih težav.

#### 2. naloga

Pri 2. nalogi slušnega razumevanja so učenci poslušali besedilo o mladih športnikih, ki se pripravljajo na zimske olimpijske igre leta 2018. Naloga je izbirnega tipa z enim pravilnim odgovorom.

Vnos bralnega razumevanja je bil tudi pri tej nalogi relativno nizek, zato lahko z veliko verjetnostjo trdimo, da je ta naloga izključno preverjala slušno razumevanje, ne pa tudi bralnega ali pisnega. Pri vseh testnih postavkah je našteto besedišče del osnovnega nabora besednjaka tujejezikovnega govorca, zato je bilo tudi pričakovano, da se je v zeleno območje uvrstilo vseh šest testnih postavk.

1. testna postavka je preverjala učenčeve razumevanje besedne zveze *keep in touch*. V izhodiščnem besedilu je učenec moral prepoznati izraze *wrote letters*, *long-distance calls*, *e-mail once a week* in jih nato povezati z osebo, ki govorí o tem.

2. testna postavka se je nanašala na preverjanje razumevanja, kdo od športnikov si pri učenju pomaga z moderno tehnologijo. Učenci, ki so pravilno razumeli ta del besedila: *Rebecca is snowboarding in winter and sometimes misses school for a whole week. But she can catch up with her homework on the internet*, so testno postavko pravilno rešili. Najpomembnejši del za pravilno rešitev se nanaša na poved: *But she can catch up with her homework on the internet*. Pomembno pa je tudi besedilo pred to povedjo, saj je potrebno slediti, na katero osebo se nanaša osebni zaimek *she*.

3. testna postavka je preverjala, ali so učenci znali povezati trditev *I go to school when other kids are free*. z izhodiščnim besedilom ... *Here at boarding school she has lessons in the summer while other kids enjoy their holidays at the seaside*.

Pri 4. postavki so morali učenci povezati zapisano poved *I have competitions all year round*. z izhodiščnim govorjenim besedilom *Although very scared, Brian decided to have a go and at the age of six, he made his first ski jump. This summer he beat his own record. He says that competitions never stop. In the summer, when there is no snow, they jump off artificial hills and land on a kind of carpet*. Za odločitev, kateri od športnikov ima tekmovanja skozi vse leto, je bilo pomembno, da je učenec razumel besede in/ali besedne zveze kot *competitions never stop*, vendar pa je moral slediti besedilu že veliko prej, da je lahko ugotovil, da se osebni zaimek *he* nanaša na športnika Briana. Prav tako mu je bilo lahko v pomoč besedilo, ki govorí o tem, da vadijo in tekmujejo tudi poleti, čeprav gre za zimski šport.

5. testna postavka je preverjala razumevanje govorjenega izhodiščnega besedila, ki se je nanašalo na Daniela, ki pomaga koreografu pri izbiri glasbe in njegovih oblek. V tem delu besedila, ki govorí o pomenu videza in oblek, sta se pojavili imeni dveh športnikov, zato je moral učenec pozorno poslušati, da je izbral Daniela in ne Megan.

Pri 6. testni postavki je učenec poslušal besedilo in ugotavljal, kdo pogreša ljubljeno osebo. V zadnjem delu besedila so omenjeni vsi štirje športniki, vendar je Brian tisti, ki ne more prenehati misliti na svojo deklico. Na odločitev o pravilnem odgovoru je verjetno vplivalo razumevanje tega dela besedila: ... *while Brian cannot stop thinking about his girlfriend*.

## B) BRALNO RAZUMEVANJE

### 1. naloga

V nalogi bralnega razumevanja je pripoved o dečku, ki zaradi bolezni ne more v šolo, zato jo namesto njega obiskuje robot. Zahtevala je kratke odgovore z največ petimi besedami na dana vprašanja, vezana na besedilo. Za pravilne so se šteli tudi odgovori, ki so bili zapisani s pravopisnimi in/ali slovničnimi napakami, ki niso vplivale na razumevanje, oziroma so bili dolgi do pet besed in vsebinsko ustrezni. V besedilu so učenci morali poiskati določene podatke in podrobnosti, pri čemer so za uspešno reševanje morali razumeti tudi daljši del besedila. Zadnja testna postavka je izbirnega tipa z eno možno izbiro in preverja razumevanje glavnega sporočila besedila.

V zeleno območje se je uvrstila samo testna postavka 6, ki je preverjala razumevanje vsebine celotnega besedila. Glede na rezultate lahko ugotovimo, da sta bila smisel in sporočilo celotne zgodbe večini učencev razumljiva.

## RUMENO OBMOČJE

V to območje spadajo učenci, katerih skupni dosežki pri angleščini določajo mejo *med polovicama dosežkov* (50 kvantil) in so poleg nalog iz zelenega območja v povprečju uspešno rešili še te naloge in testne postavke:

### A) SLUŠNO RAZUMEVANJE

#### 1. naloga

Pri 1. nalogi spadajo v rumeno območje postavke 1, 2, 4, 5 in 6.

1. testna postavka je povezala naslov *An unusual competition* s tem delom izhodiščnega besedila: *The parrot and the children had a contest to see who could answer more questions correctly.* Ob tem je učencu pomagalo tudi razumevanje predhodnega besedila, vse od *Now the star at Pepperberg's lab...* Za pravilno rešitev je bilo potrebno tudi sklepanje iz sobesedila.

Pri 2. testni postavki so učenci, ki so jo rešili pravilno, povezali ta del izhodiščnega govorjenega besedila: ... *First the children and the parrot had to say what things were made of. The trainer held up a rock and Griffin said, "Rrrock!" The teacher held up a rock and a three-year-old boy said, "Tomato!"* z danim naslovom *Different materials*. Pri povezovanju se je lahko učenec oprl na besede in besedne zveze: ... *what things were made of ... held up a rock ... Rrrock! ... a rock.*

Testna postavka 4 se nanaša na zmožnost slušnega razumevanja besedila: .... *One boy thought the hexagon had four corners. Another boy looked at the lemon shape and counted all the way to 17! He didn't know that he should only count each end once. Griffin won.* z zapisano trditvijo *Parrot better at counting.* Pri tej postavki je bilo potrebno izločiti tudi distraktor *H Counting words*, ki pa se je nanašal na štetje besed, zato zanašanje na besedo *count* v danih naslovih ni zadostovalo za pravilno rešitev testne postavke.

Učenci so pri testni postavki 5 povezali zapisano trditev *As smart as a child* z govorenim izhodiščnim besedilom: .... *But on this day, Griffin did about as well as a three-and-a-half-year-old child.* Učenec ni mogel rešiti testne postavke pravilno, če se je naslanjal na to, da bi samo prepoznal besedo *smart* v slišanem besedilu. Potrebno je bilo razumeti, da ... *did about as well ...* pomeni podobno kot ... *as smart as.*

Testna postavka 6 je učenca spraševala po razumevanju vprašanja, kaj je Griffin dobil za nagrado. Učenec je torej moral razumeti ... *Asked, "What do you want?" Griffin replied, "Nut!"* Najpomembnejše je bilo razumevanje besede *nut*, ki so jo morali učenci povezati z besedo *food*.

### B) BRALNO RAZUMEVANJE

#### 1. naloga

Pri 1. nalogi spadajo v rumeno območje testne postavke 3, 4 in 5.

Testna postavka 3, vprašanje *Why can't the robot leave the classroom on its own?*, se je nanašala na razumevanje besedila: ... *Stairs are one thing the robot can't do, however. And because VGo doesn't have arms, Devon depends on other students to open doors for him.* Za pravilno rešitev je moral učenec zapisati *has no arms* (oziroma podoben smiseln odgovor). Učenec, ki je iskal podobne besede, kot so zapisane v vprašanju, te postavke ni mogel rešiti pravilno. Potrebno je bilo sklepanje iz sobesedila.

Pri testni postavki 4 je moral učenec povezati del podanega besedila *No matter how useful the robot is, it still can't do physical exercises so it doesn't attend gym classes.* z zastavljenim vprašanjem *Which school subject is the robot excused from?* Učenec je moral razumeti, da se *gym classes* nanaša na šolski predmet športna vzgoja. Reševanje je olajšalo tudi razumevanje besedne zveze *excused from*.

Testna postavka 5 je zahtevala odgovor na vprašanje: *What does Devon do when he wants to cooperate?* Odgovor so učenci lahko našli v tem delu besedila: *If Devon knows the answer to one of the teacher's questions, he has a way of raising his hand. "From my computer, I activate a red light," explains Devon, who then waits to be called on by his teacher.* Učenci so morali povezati daljši del besedila, na primer, da ima Devon možnost »dvigniti roko« tako, da prižge rdeča luč. Pri tej postavki smo sprejeli vse odgovore, ki so vključevali besedno zvezo rdeča luč in glagol prižgati oziroma njegove smiselne sopomenke.

#### 2. naloga

Besedilo 2. naloge bralnega razumevanja je pripoved o pričeskah skozi čas. Gre za nalogo povezovanja, pri kateri so morali učenci v naboru besed poiskati ustrezno državo ali mesto, s katero so lahko povezali del besedila. Za uspešno reševanje naloge so morali razumeti širše besedilo, včasih tudi odstavek.

V rumeno območje spadajo testne postavke 1, 2, 5 in 6.

Testna postavka 1 se je nanašala na trditev *Men wore false hair on their heads and chins*. Učenci so jo povezali z delom besedila: *In the time of the pyramids, Egyptians wore their hair oiled and braided – or not at all. Wealthy people often had several fancy wigs made of human or animal hair, sometimes in bright colours. Putting on a wig was much easier than sitting still for an elaborate hairdo..... Some men even wore beard wigs*. Še posebej je bilo bistveno razumevanje zadnje povedi o lasuljah na bradi.

Pri testni postavki 2 so učenci povezali ... *Big foreheads were considered beautiful, so women sometimes shaved the front part of their hair off. This unusual habit was common in ancient Greece*. zapisano trditvijo *Ladies removed a part of their hair to be admired*. Pri tem je bilo ključnega pomena sklepanje iz sobesedila in razumevanje sopomenk, kot na primer *shaved in removed*. Pri iskanju rešitve so si učenci lahko pomagali z delom besedila: ...*Big foreheads were considered beautiful*.

Testna postavka 5 se je nanašala na trditev *Before putting on wigs, men shortened or got rid of their hair*. Če je učenec pravilno razumel poved: *Underneath the wigs men cut their hair very short or shaved their heads completely to prevent lice*, je lahko zaključil, da se je to dogajalo v Franciji. Razumevanje večjega dela besedila je seveda pripomoglo k pravilni rešitvi.

Pri testni postavki 6, ki je zahtevala rešitev Benetke (*Venice*), je učenec lahko našel povezavo z zapisano trditvijo *Ladies used different materials to change their hair colour*. v delu besedila, ki se je glasil: *In Venice in the 1500s, fashionable women plastered their hair with henna to make it redder. To go blonde, they soaked their hair in lemon juice, pee, or lye, a harsh and smelly chemical used in soap, and sat in the sun all day*. Za pravilno rešitev te postavke je bilo potrebno prebrati širši del besedila, saj je učenec lahko našel odgovor na več delih, ki so zgoraj označeni s krepkim tiskom.

## C) RABA JEZIKA

### 1. naloga

Naloga je kratka biografija Mahatme Ghandija, legendarnega indijskega voditelja. Učenci so morali na prazna mesta v besedilu vstaviti pravilne jezikovne oblike besed v oklepaju ali dopolniti vrzel z ustrezno slovnično besedo/besedami.

Pri tej nalogi spadata v rumeno območje testni postavki 1 in 5. Za pravilno rešitev so morali učenci razumeti širše besedilo in sklepati iz sobesedila.

Testna postavka 1 je od učenca zahtevala, da pozna besedno zvezo *delati kot* in nato ime poklica (*as a lawyer*). Sprejeli pa smo tudi vse druge rešitve, ki so bile smiselne. Učenci se že zgodaj seznanijo z družino in poklici, in besedna zveza *work as* ne bi smela biti nepoznana, saj spada med zelo pogoste kolokacije v angleščini.

Pri testni postavki 5 smo preverjali tvorbo glagola *like* v nikalni obliku v pretekliku. Učenci so lahko zapisali kratko oziroma dolgo obliko. Za pravilno rešitev so morali znati zanikati glagol v pretekliku in iz sobesedila ugotoviti, za kateri slovnični čas gre.

### 2. naloga

Naloga je sestavljena iz treh različnih besedil, v katere je moral učenec na prazna mesta natančno vpisati zahtevano besedo. Ob razumevanju besedila, ki je napeljalo na ustrezno besedo, je moral paziti na pravilen zapis besede.

Pri tej nalogi spadata v rumeno območje 1. in 4. testna postavka. Obe testni postavki nista preverjali samo poznavanja besed *cook* in *destroy*, temveč tudi njun pravilen zapis. Beseda *cook* sicer spada na raven A1, vendar pa je sobesedilo vključevalo besedišče tudi z višjih ravni, kar je morda otežilo zahtevnost testne postavke.

## D) PISNO SPOROČANJE

Pri nalogi pisnega sporočanja so morali učenci s pomočjo iztočnic napisati pismo organizaciji Green Planet in razmišljati o onesnaževanju okolja in skrbi zanj.

V rumeno območje spada kriterij zgradba besedila. Pri tem ugotavljamo, da znajo učenci besedilo smiselnost strukturirati in povezati. Za dve točki je namreč moral učenec zapisati koherentno in razumljivo besedilo (kljub slovničnim oziroma pravopisnim napakam). Vezljivost besedila mora biti prisotna tako na ravni povedi kot tudi na ravni celotnega besedila.

## RDEČE OBMOČJE

Učenci, katerih skupni dosežki pri angleščini določajo mejo zgornje četrtine dosežkov, so poleg nalog iz zelenega in rumenega območja uspešno rešili še te naloge in postavke:

### B) BRALNO RAZUMEVANJE

#### 1. naloga

Sem spadata testni postavki 1 in 2.

Učenci, ki so uspešno rešili ti dve testni postavki, so morali v besedilu poiskati določene informacije na zahtevnejša vprašanja (*how, what ... to*) in razumeti zahtevnejše besedišče.

V testni postavki 1 je bilo vprašanje: *How does Devon entertain his school mates?*, ki se je nanašalo na del besedila: *Always a joker, Devon greeted the other kids with a riddle: "Why did the turkey cross the road? Because it was the chicken's day off."*. Učenci so lahko pravilno rešitev poiskali na več mestih, na primer *Always a joker, greeted with a riddle*, in še v celotni šali v narekovajih. Ni pa bilo mogoče odgovoriti brez poglobljenega razumevanja celotnega dela besedila in tudi besede *entertain*.

Pri testni postavki 2 so morali učenci povezati vprašanje *What does Devon compare his robot to?* z delom besedila *"The robot has wheels," Devon says, "so I can move the robot through the hallways with ease. It drives like a little go-kart."*. Potrebno je bilo poznati besedi *compare* in tudi *like* kot predlog za izražanje primerjave.

#### 2. naloga

V rdeče območje spada testna postavka 7. *Ladies could select among different models of hairstyle.* Je trditev, ki od učenca zahteva poznavanje modalnega glagola *can* v pretekliku in besed, kot so *select, different, model, hairstyle*, ki niso posebno zahtevne. Potrebno pa je bilo natančno brati besedilo in poiskati tisti del besedila, ki je z drugimi besedami, kot so zajete v trditvi, sporočal enako vsebino. V besedilu so lahko našli odgovor v povedih: ... *wealthy Roman women liked complicated hairdos with lots of curls and braids, and often wore wigs. Hairdressers displayed small clay heads with different hairstyles for patrons to choose from. One Roman lady had a statue of herself made with a removable stone wig. That way the statue could always wear the latest fashionable hairstyle!*

### C) RABA JEZIKA

#### 1. naloga

V rdeče območje spadata testni postavki 2 in 4. Pri postavki 2 so učenci morali podan glagol v oklepaju postaviti v pravilno obliko. Iz sobesedila so morali prepoznati, da gre za preteklost in trpni način. Pomembno je bilo tudi razumevanje slovničnega pravila, da tvorimo pretekli deležnik (past participle) pravilnih glagolov tako, da dodamo končnico -ed. Ker se glagol *force* konča na črko -e, je potrebno dodati samo obrazilo -d. Prav tako so morali učenci ločiti med ednino in množino, uporabiti *were* in *ne was*.

Testna postavka 4 se nanaša na znanje slovnice, in sicer tvorjenje množine besede *foot*, ki tvori nepravilno množino, zato pravilo dodajanja obrazila -s samostalniku ne velja.

#### 2. naloga

V rdeče območje spadajo testne postavke 2, 3 in 5.

Testna postavka 2 se osredotoča na predlog *round* v povezavi z besedno zvezo *to sit round the fire*. Učenci so morali besedo *round*, ki so jo morali ugotoviti iz sobesedila, povsem pravilno zapisati, kar je nekaterim povzročalo težave.

Pri testni postavki 3 so morali učenci ugotoviti in zapisati besedo *usually*, ki je prislov in pomeni običajno. Beseda je na ravni A2, vendar je bilo potrebno besedo tvoriti, ne samo prepoznati, in še pravilno zapisati. Predvsem zapis dvojnega l je povzročal težave.

Testna postavka 5 je zahtevala poznavanje glagola *stand*, ki ga je moral učenec ugotoviti v povedi *The surface isn't so hard so you can't stand on it.* Učenci so zapisali različne rešitve (*swim, skate, slide, sleep* itd.), ki niso odgovarjale na vprašanje *Can you walk on Jupiter?*

### D) PISNO SPOROČANJE

V rdeče območje spadajo kriteriji vsebine, besedišče in slovnica. Učenci, ki so dosegli maksimalno število točk pri vseh treh kriterijih, so pokazali, da znajo smiselnou razmišljati o problemih okolja, ustrezno uporabljati besedišče na dano temo in pričakovane slovnične strukture ter dokaj pravilno zapisati posamezne besede.

## MODRO OBMOČJE

Učenci, katerih skupni dosežki pri angleščini določajo zgornjo desetino dosežkov, so poleg nalog iz zelenega, rumenega in rdečega območja v povprečju uspešno rešili še te naloge/postavke:

### B) BRALNO RAZUMEVANJE

#### 2. naloga

V modro območje spadata 3. in 4. testna postavka.

3. testna postavka je preverjala, ali so učenci znali povezati trditev *Men wore a strip of spiky hair in the centre*. in daljši del besedila v zadnjem odstavku, predvsem pa ... *the punk mohawk, shaved on the sides with a tall crest of hair sticking straight up down the middle* ... *to imitate American Indian warriors* ... Ključno besedišče za uspešno reševanje te postavke je zahtevno, učenec je moral sklepati o pomenu neznanih besed v sobesedilu.

4. testna postavka je zahtevala, da učenec poveže trditev *Men were recognised by an impressive ponytail*. z besedilom ... *Japanese men of the Samurai class traditionally shaved the tops of their heads and wore their long hair bent at the back of their head* ... Učenci so morali besedno zvezo *hair bent at the back* povezati z besedo *ponytail* oziroma sklepati o pomenu neznanih besed v sobesedilu.

### C) RABA JEZIKA

#### 1. naloga

V modro območje spada testna postavka 3, ki je zahtevala pretvorbo pridevnika v prislov s pravilnim zapisom. Predvidevamo, da je učencem zapis dveh I-jev predstavljal večjo težavo kakor sama pretvorba iz ene besedne vrste v drugo.

#### 2. naloga

V modro območje se je uvrstila testna postavka 6, ki je zahtevala poznvanje besede *spacesuit*. Predvidevamo, da učenci besedno poznajo na prepoznavni ravni, na ravni priklica in tvorbe pa jim povzroča težave.

## NAD MODRIM OBMOČJEM

V območje nad modrim – s 65-odstotno uspešnostjo je niso rešili niti učenci z najvišjimi skupnimi dosežki pri preizkusu znanja – se je uvrstila ta naloga/postavka:

### C) RABA JEZIKA

#### 1. naloga

V to območje se je uvrstila testna postavka 6, v kateri se je preverjala raba predloga *in* v povezavi s samostalnikom *belief*, kar je učencem predstavljal veliko težavo.

## **SKLEP**

Porazdelitev dosežkov kaže, da učenci niso imeli večjih težav z reševanjem nalog slušnega razumevanja, saj so se vse testne postavke uvrstile v zeleno oziroma rumeno območje. Sklepamo, da je večina učencev uspešna pri razumevanju slušnih besedil, že zato, ker se z njimi srečujejo od samega začetka učenja tujega jezika, hkrati pa je to prva jezikovna zmožnost, ki jo vsak učeči se usvoji najprej. K uspešnemu reševanju slušnih nalog je verjetno pripomogla tudi izpostavljenost angleščine zunaj šolskega prostora, kar naj učitelji spodbujajo tudi v bodoče.

Testne postavke bralnega razumevanja so razpršene v vsa štiri območja, kar pomeni, da so bralne zmožnosti in strategije branja učencev 9. razreda ob koncu osnovnega šolanja zelo različne. Nekateri učenci imajo že zelo razvite bralne strategije in širok nabor besedišča, zato jih zahtevnejše besedilo ne odvrne od branja in zmorejo prepoznati pomen neznanih besed iz sobesedila. Ostali morajo bralne strategije še razviti in biti pri pouku izpostavljeni širokemu naboru različnih besedil, ne samo tistih, ki jih ponujajo učbeniki.

Rabo jezika smo preverjali v sobesedilu, kar je v skladu s teorijo komunikacijskega pristopa tugejezikovnega poučevanja. Učenci so dosegli različne rezultate in bili manj uspešni kakor pri nalogah slušnega in bralnega razumevanja. Čeprav je takšen rezultat pričakovani, je potrebno pri pouku razvijati jezikovno znanje v sobesedilu s pomočjo osmišljenih in avtentičnih nalog, ne pa izolirano, kjer oblika prevlada nad pomenom.

Pri tvorbni nalogi pisnega sporočanja ugotavljamo, da so učenci dokaj uspešni pri kriteriju zgradba, saj so zmožni napisati smiselne in vezljive povedi in odstavke. Pri kriteriju vsebine smo opazili, da ne sledijo natančno navodilom naloge in ne vključijo podatkov, ki jih zahtevajo iztočnice. Še vedno so vidni primanjkljaji pri uporabi besedišča in slovničnih struktur.

Vse naloge so bile tudi v tem nacionalnem preizkusu načrtno notranje diferencirane. Praviloma zajemajo postavke, ki padejo v različna območja. Učencem naj rezultati nalog in posameznih testnih postavk služijo za analizo lastnega znanja in zmožnosti, ki so jih dosegli. Najnovejše raziskave kažejo, da je za usvajanje tujega jezika izredno pomembno, da pouk temelji na dovolj velikem slušnem in pisnem/bralnem vnosu, čim večjem številu avtentičnih nalog, to je nalog, ki so blizu učenčevemu izkušenjskemu svetu in njegovim zanimanjem, ter nalogam, ki so učencem izziv. Poslušanje in branje angleških besedil doma in v šoli lahko bistveno izboljša stopnjo in dolžino koncentracije, poučevanje strategij slušnega in bralnega razumevanja pa oponomoči učence za to, da bodo brez velikih težav povzemali, poiskali glavne misli in jih besedilo, ki vsebuje nekaj zanje novih, nepoznanih besed, ne bo odvrnilo od nadaljnjega poslušanja oziroma branja. Končni cilj tugejezikovnega pouka je avtomatizacija jezika, ki se razvije le v učnem okolju, ki nudi dovolj možnosti za eksperimentiranje z jezikom in kjer so učenci vključeni v avtentične naloge, saj se prek njih povezujejo z zunanjim svetom.

N.B. V tem dokumentu uporabljeni izrazi, zapisani v slovnični obliki moškega spola, so uporabljeni kot nevtralni in veljajo enakovredno za oba spola.

Preglednica: Specifikacijska tabela, angleščina, 9. razred

<b>Del</b>	<b>Naloga zmožnost</b>	<b>Jezikovna Naslov</b>	<b>Tip naloge</b>	<b>Vrsta besedila</b>	<b>Tema</b>	<b>Standard – učenec:</b>	<b>Postavka</b>	<b>Število točk</b>	<b>Območje</b>
A 1	Slušno razumevanje school	Griffin goes to school	povezovanje, urejanje in razvrščanje	članki, sestavki, prispevki, poročila, zapiski, povzetki	šola, izobraževanje, poklici, storitve	– izlušči glavno misel in glavne poudarke besedila; – razume podatke in podrobnosti v besedilu; – razume pomen posameznih neznanih besed v besedilu;	1 2 3 4 5 6	1 1 1 1 1 1	rumeno rumeno zeleno rumeno rumeno rumeno
A 2	Slušno razumevanje	Young champions	izbirni tip z enim pravilnim odgovorom	članki, sestavki, prispevki, poročila, zapiski, povzetki	prostti čas (umetnost, zabava, branje, glasba, film, šport, interesne dejavnosti, počitnice)	– izlušči glavno misel in glavne poudarke besedila; – razume podatke in podrobnosti v besedilu;	1 2 3 4 5 6	1 1 1 1 1 1	zeleno zeleno zeleno zeleno zeleno rumeno
B 1	Bralno razumevanje	Devon and the robot	kratki zaprti odgovori	članki, sestavki, prispevki, poročila, zapiski, povzetki	znanost, tehnologija – in mediji	– izlušči glavno misel in glavne poudarke besedila; – razume podatke in podrobnosti v besedilu; – razume pomen besed in besednih zvez iz sobesedila;	1 2 3 4 5 6	1 1 1 1 1 1	rdeče rdeče rumeno rumeno rumeno zeleno
B 2	Bralno razumevanje	Hairstyles in history	povezovanje, urejanje in razvrščanje	članki, sestavki, prispevki, poročila, zapiski, povzetki	video, telo zgodovina	– razume podatke in podrobnosti v besedilu; – razume osnovna notranja razmerja v besedilu (npr. časovna, vzročno-posledična); – prepozna nekatere okoliščine v besedilu (npr. dogajalni kraj, čas, osebe itn.); – razume pomen besed in besednih zvez iz sobesedila.	1 2 3 4 5 6 7	1 1 1 1 1 1 1	rumeno rumeno modro modro rumeno rumeno rdeče
C 1	Raba jezikstrukture	Mahatma Gandhi	dopolnjevanje brez nabora dopolnjevanje s preoblikovanjem	članki, sestavki, prispevki, poročila, zapiski, povzetki	življenje osebe	– uporabila raznovrstne, tudi bolj zapletene slovnične strukture; – uporabila raznovrstna vezniška sredstva (npr. označevanje sosedja, vzročnosti, pogojnosti itn.); – razume besedilo, pomen besed in besednih zvez iz sobesedila;	1 2 3 4 5 6	1 1 1 1 1 1	rumeno rdeče modro rdeče rumeno nad modrim

<b>Del</b>	<b>Naloga</b>	<b>Jezikovna zmožnost</b>	<b>Naslov</b>	<b>Tip naloge</b>	<b>Vrsta besedila</b>	<b>Tema</b>	<b>Standard - učenec:</b>	<b>Postavka</b>	<b>Število točk</b>	<b>Območje</b>
<b>C</b>	<b>2</b>	Raba ježka- besedišče	<i>Fun facts</i>	dopolnjevanje brez nabora	članki, sestavki, prispevki, poročila, zapiski, povzetki	znanost, tehnologija – razume besedilo, pomen besed in besednih zvez iz sobesedila;		1	1	rumeno
					zgoovina	– uporablja besedišče z ustreznih tematskih področij;		2	1	rdeče
						– ustrezno zapisuje znane besede;		3	1	rdeče
								4	1	rumeno
								5	1	rdeče
								6	1	modro
<b>D</b>	Pisno sporočanje	Skrb za okolje	krajiški pisni sestavek	razglednice, pisma, elektronska sporočila, voščila, vabila, dnevniški zapisi, blogi, spletni forumi, življjenjepisi	narava (živali, rastline, letni časi, vreme, ekologija)	– piše besedilo z vodenjo naloga (izhodišče: besedilo, slike, ključne besede, podatki, tabele) in obvlada določene strategije pisarnja (npr. zapisovanje, izpisovanje itn.);	Vsebina	4	4	rdeče
						– piše o konkretnih temah;	Besedišče	4	4	rdeče
						– piše enostavčne in večstavčne povedi;	Slovenica	3	3	rdeče
						– piše besedila, prilagojena naslovniku, sporočilnemu namenu, besedilni visti ter stopnji formalnosti (npr. zasebno pismo, elektronsko sporočilo, blogi, članki itd.);	Zgradba besedila	2	2	rumeno
						– ureja svoje pisanie;				
						– uporablja končna in druga locila;				
						– uporablja raznovrstne, tudi bolj zapletene slovnične strukture;				
						– uporablja raznovrstna vezniška sredstva (npr. označevanje sosedja, vzročnosti, pogojnosti itn.);				
						– uporablja besedišče z ustreznih tematskih področij;				
						– ustrezno zapisuje znane besede.				

## A) SLUŠNO RAZUMEVANJE

### 1. naloga

Poslušaj besedilo o papagaju in za vsak del besedila (1–6) izberi ustrezen naslov (A–I). V razpredelnico vpiši črko izbrane rešitve. Dva naslova sta odveč. Oglej si primer 0, ki je že rešen.

#### GRIFFIN GOES TO SCHOOL



A	As smart as a child
B	Food as a prize
C	An unusual competition
D	Parrot better at counting
E	Different materials
F	Different sounds
G	A new research study
H	Counting words
I	Mixing up colours and shapes

0.	1.	2.	3.	4.	5.	6.
G						

(6 točk)

---

(Vir slike: <http://en.wikipedia.org/wiki/Parrot>. Pridobljeno: 15. 12. 2013.)

## 2. naloga

Prisluhni besedilu o športnikih, ki se pripravljajo na zimske olimpijske igre 2018. V tabeli s kljukico označi, za katerega športnika velja izjava. Oglej si primer 0, ki je že rešen.

### YOUNG CHAMPIONS



PyeongChang 2018



	Who could say this?	Rebecca	Daniel	Brian	Megan
0.	I wasn't even three when I first stood on skis.				✓
1.	It's almost a family tradition.				
2.	Modern technology helps me learning.				
3.	I go to school when other kids are free.				
4.	I have competitions all year round.				
5.	Make-up and clothes matter.				
6.	I wish my sweetheart was here.				

(6 točk)

## **B) BRALNO RAZUMEVANJE**

### **1. naloga**

Preberi besedilo o dečku in njegovem robotu in odgovori na vprašanja oziroma obkroži pravilen odgovor. Odgovori naj bodo kratki (največ PET besed). Glej primer 0, ki je že rešen.

#### **DEVON AND THE ROBOT**

Like most kids his age, 7-year-old Devon Carrow enjoys school, especially hanging out with his friends. What's different about Devon, though, is that he doesn't actually attend school – at least, not in person because of his allergies. His medical condition is so bad that it could be life threatening, so Devon can't physically go to his elementary school in West Seneca, New York. Instead, he has a robot that goes to school in his place! Thankfully, in January 2012, a new technology called VGo allowed Devon to start attending school without being there in person.

About 4 feet tall and 20 pounds, VGo is a white plastic robot with a video camera and microphone. From his desk at his house 5 miles away, Devon uses a computer with Wi-Fi to operate his robot, which lets him see and hear his teacher and his classmates. And his teacher and classmates can also see and hear Devon.

When "robot Devon" first started coming to class, the other students were excited and curious. "They came right up to the video camera and began talking to me!" Devon says. Always a joker, Devon greeted the other kids with a riddle: "Why did the turkey cross the road? Because it was the chicken's day off."

"The robot has wheels," Devon says, "so I can move the robot through the hallways with ease. It drives like a little go-kart."

Sensors in the robot help it avoid uneven pavement and falls. When moving, VGo automatically tilts downward to search for obstacles. Stairs are one thing the robot can't do, however. And because VGo doesn't have arms, Devon depends on other students to open doors for him.

Walking down the hallway in an orderly, single-file line with his classmates, Devon's robot attends music class, assemblies, and visits the library. It also goes out for a recess and joins the other students in the cafeteria. No matter how useful the robot is, it still can't do physical exercises so it doesn't attend gym classes.

In the classroom, Devon's robot has an assigned seating area, where it sits with several other students. If Devon knows the answer to one of the teacher's questions, he has a way of raising his hand. "From my computer, I activate a red light," explains Devon, who then waits to be called on by his teacher.

Even with a robot assistant, life isn't all fun and games! Just like the other kids in his class, Devon and his robot are assigned classroom chores, such as taking the attendance paper to the officer or leading the Pledge of Allegiance in the morning.

"I am so happy that I am able to attend school in this way, and I am making lots of friends," Devon says. "I love school, and having the robot help me is really awesome!"

(Prirejeno po: *Jack and Jill*, marec/april 2013.)

0. **What** would happen to Devon if he went to school?

**He could die.**

1. **How** does Devon entertain his school mates?

\_\_\_\_\_

2. **What** does Devon compare his robot to?

\_\_\_\_\_

3. **Why** can't the robot leave the classroom on its own?

Because the robot \_\_\_\_\_

4. **Which** school subject is the robot excused from?

\_\_\_\_\_

5. **What** does Devon do when he wants to cooperate?

\_\_\_\_\_

6. **What** is the main message of the text?

- A Technology has replaced teachers.
- B Robots do school work instead of pupils.
- C There is always a way to attend school.
- D There are more and more robots at school.

(6 točk)



(Vir slike: <http://www.simpsonstreetfreepress.org>. Pridobljeno: 16. 10. 2015.)

## **2. naloga**

**Preberi besedilo o različnih pričeskah skozi čas. Na črto ob trditvah zapiši kraj ali deželo, na katero se trditev nanaša. Uporabi besede iz okvirčka. Dve besedi sta odveč. Glej primer 0, ki je že rešen.**

### **HAIRSTYLES IN HISTORY**

Hair is great for keeping your head warm. But why stop there? It can be a work of art too! Here's a peek at some of history's great moments in hairstyling.

In the time of the pyramids, Egyptians wore their hair oiled and braided – or not at all. Wealthy people often had several fancy wigs made of human or animal hair, sometimes in bright colours. Putting on a wig was much easier than sitting still for an elaborate hairdo. And being able to take off your hair is a handy way to stay cool and avoid head lice. Some men even wore beard wigs. Like the Egyptians, wealthy Roman women liked complicated hairdos with lots of curls and braids, and often wore wigs. Hairdressers displayed small clay heads with different hairstyles for patrons to choose from. One Roman lady had a statue of herself made with a removable stone wig. That way the statue could always wear the latest fashionable hairstyle!

During the Middle Ages, people didn't wash their hair very often, so they mostly kept it tightly braided and covered up. Big foreheads were considered beautiful, so women sometimes shaved the front part of their hair off. This unusual habit was common in ancient Greece. Changing your hair colour is easy with a wig – and pink, green, blue, and purple wigs were popular in both ancient Egypt and Rome. In Venice in the 1500s, fashionable women plastered their hair with henna to make it redder. To go blonde, they soaked their hair in lemon juice, pee, or lye, a harsh and smelly chemical used in soap, and sat in the sun all day.

Hairstyles sometimes showed a person's rank or job. Japanese men of the Samurai class traditionally shaved the tops of their heads and wore their long hair bent at the back of their head. No one else was allowed to wear their hair this way. When the northern Manchus conquered China in the 1600s, the new emperor decreed that all Chinese men had to wear their hair in the Manchu style, shaved in front with a long braid in the back, called a queue. This remained the standard hairstyle for men until the Manchu dynasty ended in 1911.

In the 1600s and early 1700s, the French kings started a fashion for men to wear enormous curly wigs. These were made of human or animal hair and came in all sorts of colours. Underneath the wigs men cut their hair very short or shaved their heads completely to prevent lice. Women during this time liked big wigs too. Some of these were extremely large and fanciful and included all sorts of decorations – even model ships! In England, lawyers and judges today still wear a style popular in the 1700s. Even female lawyers wear them! These wigs have become a professional uniform for lawyers.

The biggest and most colourful hairdo of modern times is probably the punk mohawk, shaved on the sides with a tall crest of hair sticking straight up down the middle. This style is meant to imitate American Indian warriors – though it is actually borrowed from the Pawnee, not the Mohawk.

(Prirejeno po: Ask, marec 2013.)

China	<u>England</u>	Egypt	France	Greece	India
Japan	North America	Rome	Venice		

0. Wearing wigs is an official dress code for a certain job. England \_\_\_\_\_

1. Men wore false hair on their heads and chins. \_\_\_\_\_

2. Ladies removed a part of their hair to be admired. \_\_\_\_\_

3. Men wore a strip of spiky hair in the centre. \_\_\_\_\_

4. Men were recognised by an impressive ponytail. \_\_\_\_\_

5. Before putting on wigs, men shortened or got rid of their hair. \_\_\_\_\_

6. Ladies used different materials to change their hair colour. \_\_\_\_\_

7. Ladies could select among different models of hairstyles. \_\_\_\_\_

(7 točk)



(Vir slike: <https://www.flickr.com>. Pridobljeno: 16. 10. 2015.)

## C) RABA JEZIKA

### 1. naloga

Preberi besedilo o indijskem voditelju Gandhiju. Dopolni ga z manjkajočimi besedami ali z ustrezno obliko besede/besed v oklepaju. Glej primer 0, ki je že rešen.

MAHATMA GANDHI



Gandhi was born in 1869, when the British ruled India. He (0) studied (study) law in London. During the First World War, Gandhi worked in South Africa (1) \_\_\_\_\_ a lawyer. In 1915 he returned to India and became a political leader. In 1924 there was violence between Hindus and Muslims. Gandhi fasted in protest and said: "I will eat again when there is peace."

Then, in 1930, the British put a tax on salt. Even though you could get salt for free by the sea, Indians (2) \_\_\_\_\_ (force) to buy it. Gandhi marched 388 kilometres to the sea to (3) \_\_\_\_\_ (peaceful) protest against the law.

Gandhi lived with only a few possessions. He wore traditional clothes and sandals on his (4) \_\_\_\_\_ (foot). He wanted his clothes to show a connection with the poor. India became independent in 1947, and was divided into two countries – India and Pakistan. Gandhi (5) \_\_\_\_\_ (not like) this as he wanted Hindus and Muslims to live together. Tragically, on the 30th of January 1948, Gandhi was shot while he was walking to the stage to give a speech.

Gandhi's belief (6) \_\_\_\_\_ peaceful protest inspired many people around the world. Martin Luther King and the Dalai Lama were influenced by it, too.

(6 točk)

## 2. naloga

Dopolni besedilo o zanimivih dejstvih z manjkajočimi besedami, ki se začenjajo z danimi črkami. Vsaka črtica predstavlja ENO ČRKO. Glej primer 0, ki je že rešen.

### FUN FACTS

#### THE INVENTION OF FIRE

Humans started using fire 400,000 years ago. It kept them

(0) w a r m and kept wild animals away. They used it for light and to

(1) c \_ \_ \_ food and they hardened the points of their tools by heating them. Tribes would often gather (2) r \_ \_ \_ \_ the fire and talk. This was important for the development of language. Having fire completely changed the lives of early people.



#### TORNADO OR HURRICANE?

What you see here is a tornado. It's a swirling column of air that travels along a narrow path.



Tornadoes don't (3) u \_ \_ \_ \_ \_ last more than a few hours. They are violent storms and can (4) d \_ \_ \_ \_ \_ homes in minutes. Hurricanes start over the oceans and are much larger storms with winds that swirl around a calm centre.

#### CAN YOU WALK ON JUPITER?

No, because Jupiter is made only of gas. The surface isn't hard so you can't (5) s \_ \_ \_ \_ on it! If a rocket dropped you on Jupiter, you would sink into it. It might be fun at first, but you wouldn't survive the pressure of the gas around you. Even wearing the most modern (6) s \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ wouldn't help. You would be squeezed, then crushed and finally atomised before you got to the middle of the biggest planet in our solar system.



(Pрирепено po: *Discovery Box*, maj 2012.)

(6 točk)

(Viri slik: <https://en.wikipedia.org/wiki/Fire>.

<https://en.wikipedia.org/wiki/Tornado>.

<https://en.wikipedia.org/wiki/Jupiter>. Pridobljeno: 16. 10. 2015.)

#### **D) PISNO SPOROČANJE**

**Onesnaževanje našega planeta te skrbi. Napiši pismo, ki ga pošlješ organizaciji The Green Planet. V pismu:**

- se kratko predstavi in izrazi svojo skrb glede okolja,
- navedi, na kakšen način lahko vsak posameznik prispeva k zmanjšanju onesnaževanja okolja (vsaj tri primere),
- napiši, kaj vse se lahko zgodi v prihodnosti, če na Zemljo ne bomo bolj pazili.

Besedilo naj bo dolgo od 100 do 150 besed. Ovrednoteni bodo vsebina, besedišče, slovnica in zgradba besedila.

Ta prostor lahko uporabiš za  
osnutek,  
ki se ne vrednoti.

*Dear members of The Green Planet,*

Vsebina:	4 točke
Besedišče:	4 točke
Slovnica:	3 točke
Zgradba besedila:	2 točki

**Skupno število točk: 50**